



**UNO**  
Francesco Rota

Il fulcro progettuale della poltrona Uno disegnata da Francesco Rota per LaPalma risiede in un razionale sistema che dall'unità – quell'«uno» che dà il nome alla serie – consente di derivare la molteplicità. Da un concept primigenio di seduta, la sedia di Rota può essere declinata in numerose varianti tipologiche in grado di rispondere ad esigenze differenti e di adattarsi a contesti e funzioni diverse. Uno si articola in un'ampia gamma di proposte pronte ad arredare differenti ambienti: dall'ufficio, agli spazi lounge fino a eleganti interni domestici e contemporanei. Il sistema è molto semplice: due diversi piani seduta si combinano con cinque differenti schienali. Nascono così altrettanti tipi di seduta: operativa, executive, per l'area meeting, per gli spazi lounge o per il soggiorno di un ambiente privato. Le possibilità si moltiplicano ulteriormente, grazie alla vasta gamma di basi (fissa o su ruote, a croce o a razze oppure con quattro gambe in legno), finiture e rivestimenti disponibili. L'accogliente schienale, alto e rigoroso nella versione executive per garantire il massimo sostegno a spalle e schiena, si abbassa definendo una linea più morbida per una seduta che può ambientarsi con sobria eleganza in soggiorno o in una più rilassante area di incontro.

• The idea behind the Uno chair designed by Francesco Rota for LaPalma is a rational system that starts with a single unit – the «uno» referred to in the name – that is then used to create multiple variations. Starting with the basic chair, Rota's design can be articulated in numerous product types able to respond to different requirements and to adapt to different functions and contexts. Uno comes in a wide range of options to suit a number of different settings: from the office to the lounge area as well as stylish domestic and contemporary interiors. The system is very simple: two different seats are combined with five different backs. The result is a range of different chairs: office, executive, meeting, lounge and for private spaces. The possibilities are further multiplied thanks to a wide variety of bases (fixed or on wheels, cross or spokes or with four wooden legs), finishes and coverings available. The comfortable back, high and rigorous in the executive version to guarantee maximum support to the back and shoulders, is lowered to create a softer line for a chair that can be placed with understated elegance in the living room or a more relaxed meeting area.

**LAPALMA**  
[www.lapalma.it](http://www.lapalma.it)



**BEAM SOFA E/AND GENDER**  
Patricia Urquiola

Beam è un divano modulare strutturato su una trave – da qui il nome – a cui possono essere aggiunti una serie di elementi, per esempio un tavolino e un sedile. Interessante è il meccanismo di regolazione dello schienale e del bracciolo. Il meccanismo di regolazione fa chiaro riferimento alla Maralunga di Magistretti, dove il comfort è fornito da un movimento che non è evidenziato come una caratteristica tecnologica e il meccanismo è nascosto. Mentre Gender – a sinistra nella foto – è una poltrona composta da due elementi: una struttura portante rigida dalla forma curvilinea e un cuscino, un elemento morbido di forma differente.

• Beam is a modular sofa structured around a beam – hence the name – to which can be added a series of different elements such as a side table and a seat. The interesting part is the mechanism for adjusting the back and arm, that makes a clear reference to Maralunga by Magistretti, where comfort is provided by a movement that is not emphasised as a technological feature and the mechanism is concealed. Gender meanwhile – on the left of the photograph – is an armchair made up of two elements: one a rigid supporting structure with a curved form and the other a cushion, a soft element with a different shape.

**CASSINA**  
[www.cassina.com](http://www.cassina.com)



**AK\_06**  
Franco Driusso

Sistema cucina elegante e versatile, Ak\_06 è proposto in un'ampia gamma di finiture che consentono variazioni compositive nell'accostamento dei diversi materiali. Otto le finiture proposte: dal melaminico supermatt, disponibile in due tinte unite – bianco e malto – con finitura opaca alle tre tipologie di melaminico termostrutturato con effetto legno, dalla superficie texturizzata – juta, pomico e forest – fino all'utilizzo del fenix ntm®. Completano il sistema Ak\_06 i pensili a giorno Shanghai, che protendono verso la zona giorno il design della cucina.

• A stylish and versatile kitchen system, Ak\_06 comes in a wide range of finishes that can be used to create a variety of compositions by combining different materials. Eight finishes are available: from supermatt melamine, available in two plain colours – white and malt – with a matt finish, to three kinds of thermostructured melamine with wood effect and a texturised surface – juta, pumice and forest – up the use of fenix ntm®. To complete the Ak\_06 system are the Shanghai wall units that take the design of the kitchen into the living room.

**ARRITAL**  
[www.arritalcucine.com](http://www.arritalcucine.com)

**EYDO**

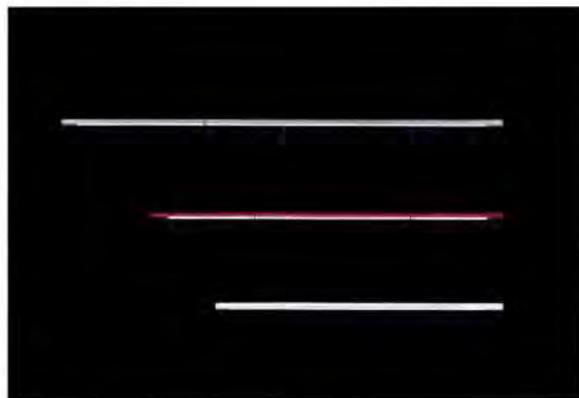
Francesco Rota

Complemento d'arredo ibrido, la dormeuse è un elemento che si attesta già presso i Greci e che si connota formalmente per avere un semplice schienale, più o meno ricurvo, senza braccioli e un'ampiezza del sedile tale da consentire la posizione sdraiata e assecondare uno stato di relax. Pensata per il riposo diurno, la dormeuse arriva fino a noi.

Lema suggerisce, attraverso l'uso di questo arredo dalle origini antiche, uno stile di vita e comportamenti da mettere in atto nell'ambiente domestico. Proposta nel soggiorno, a completamento di un angolo rilassato di conversazione, o nella camera da letto, mostrando nuove possibilità di utilizzo dell'ambiente destinato al riposo, la dormeuse Eydo disegnata da Francesco Rota rappresenta un elemento versatile adattabile a diversi modi d'intendere lo spazio domestico. L'impronta formale è architettonica: asimmetrica nell'impianto costruttivo, Eydo si distingue per l'audace fluidità delle linee. Con struttura in metallo verniciato bronzo, presenta un corpo seduta-schienale unico e allungato, simile a un'ala, che invita al relax e che si rivela estremamente comoda. Lo spessore ridotto le conferisce un'eleganza leggera, mentre il rivestimento in pelle con cuciture impunturate, la rende adatta a qualsiasi ambiente della casa.



• A hybrid piece of furniture, the daybed is an element that was already in use by the Ancient Greeks, its form characterised by a simple back, sometimes curved, absence of armrests and a seat that is wide enough to lie down and relax on. Designed for taking a daytime nap, the daybed is now with us once again. Lema put forward, through the use of this item that dates back to antiquity, the notion of introducing certain lifestyles and behaviours into our homes. Proposed in the living room, where it can complement a relaxing corner for conversation, or in the bedroom, demonstrating new possibilities of use in the space given over to rest, the Eydo daybed designed by Francesco Rota represents a versatile element that can be adapted to suit different approaches to organising domestic space. With a form that is architectural and asymmetric in its construction, Eydo is distinguished by the bold fluidity of its lines. With a structure in bronze-painted metal, it has a single, long seat and back, that resembles a wing, inviting relaxation and proving to be extremely comfortable. The reduced thickness gives it a lightweight elegance while the leather cover with quilted stitching makes it suitable for any room in the house.

**LEMA**[www.lemamobili.com](http://www.lemamobili.com)**VOLTA**

Leucos

Qualità, tecnologia e design sono i tre punti di forza della collezione ITRE, lampade high-tech di elevata qualità illuminotecnica che caratterizzano gli ambienti con la propria personalità. Della famiglia, fa parte anche la lampada Volta, equilibrato connubio fra architettura e stile. Lampada tubolare a sospensione, disponibile in tre dimensioni, Volta è formata da una leggera struttura di alluminio che sembra fluttuare nello spazio, sospesa. L'intensità luminosa della lampada può essere orientata, così come la diffusione della luce a 360°, grazie a un touch dimmer e a uno speciale dispositivo di rotazione.

• Quality, technology and design are the three key features of the ITRE collection, high-tech lamps that offer superior lighting quality and whose character adds a distinctive touch to their surroundings. The range includes the Volta lamp, a balanced combination of architecture and style. A tubular hanging lamp, available in three sizes, Volta is formed from a lightweight structure in aluminium that seems to float in mid-air. The luminous intensity of the lamp can be adjusted, as can the diffusion of the light, around 360° thanks to a touch dimmer and a special rotation device.

**LEUCOS**[www.leucos.com](http://www.leucos.com)**LADY COSTANZA**

Paolo Rizzato

Ultima evoluzione di una famiglia di lampade che in breve tempo è diventata per Luceplan un'icona. Lady Costanza ha aggiunto importanti nuove possibilità funzionali alla serie di apparecchi luminosi che rispondono ai concetti fondanti del progetto: movimento, flessibilità e relazione. La straordinaria leggerezza della struttura in alluminio e la maniglia che caratterizza la base consentono di spostare l'apparecchio con grande libertà e di posizionare la calda luce del paralume per esempio sopra a un tavolo da pranzo o al centro di un ambiente di conversazione. La

regolazione telescopica dello stelo e la possibilità di rotazione a 360° sulla base, donano alla sorgente luminosa una elegante flessibilità, funzionale a un suo sempre corretto posizionamento nello spazio. Il diffusore, realizzato con policarbonato, è previsto nei colori bianco, rosso e nero e la lampada è proposta nelle versioni a parete e a sospensione.

• The latest evolution of a family of lamps that quickly became an icon for Luceplan, Lady Costanza added important new functional possibilities to the series of light fittings, that respond to the basic concepts of the design: movement, flexibility and relations. The extraordinary lightness of



the aluminium structure and the handle that characterises the base make it easy to move about with great freedom and to position the warm light of the shade for example above a dining table or at the centre of a conversation area. The telescopic adjustment of the stem and the possibility to rotate it 360° on the base, give the light source an elegant flexibility, functional to its always correct positioning in space. The shade, made from polycarbonate, comes in white, red and black and the lamp is available in a wall version and hanging version.

**LUCEPLAN**[www.uceplan.com](http://www.uceplan.com)